



MINISTERO dell'Istruzione, dell'Università e
della Ricerca
ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE
"Carlo Alberto Dalla Chiesa"
21018 Sesto Calende (Va)



Protocollo digitale
Sesto Calende, 21 giugno 2017

Ai dirigenti scolastici
Istituzioni scolastiche ambito 35 Lombardia
Ai docenti
Ai formatori
Ai direttori dei corsi

Oggetto: Corsi di formazione area lingue straniere e CLIL-ambito 35 - Sedi, elenchi partecipanti, docenti, prima convocazione

Viste le iscrizioni pervenute e le disponibilità di sedi e formatori si comunica l'inizio dei corsi di formazione area lingue straniere, secondo le indicazioni fornite in tabella.

- Non sono stati inseriti nei corsi docenti con contratto tempo indeterminato;
- non sono disponibili, a causa delle numerose richieste pervenute, posti per docenti di istituzioni scolastiche paritarie
- Sarà chiesto ai corsisti di acquistare un libro di testo con fondi per la formazione MIUR.

corso	docente	Date primi incontri	sede
Inglese 1 Primaria A2> B1	Prof. ssa Borsani Simona	14 giugno 2017 ore 9.00-12.00	IC Galilei Via Trento e Trieste Tradate Direttore del corso: dott.ssa Patrizia Neri
Metodologico inglese Primaria		primi di settembre	IC Galilei Via Trento e Trieste Tradate Direttore del corso: dott.ssa Patrizia Neri
Inglese 2 A1>A2		per ora non attivato	
Inglese 3 A A2>B1	Prof.ssa Cervini Antonella	30 giugno/ 3 luglio 2017 ore 15.00-17.30	IC "Dante" presso scuola Orlandi Via Galvani 10 - Cassano Magnago Direttore del corso: dott.ssa Annalisa Wagner
Inglese 3B A2>B1	Prof. Belfiore Sebastiano	venerdì' 23 giugno ore 16.00-18.00	I.C. Pertini presso scuola secondaria 1 grado Via Rossini, 115 BUSTO Arsizio

Tel. 0331/921114-921063 fax 0331/913542 cod. fisc. 91003820122

e-mail: vais00900x@istruzione.it indirizzo internet: <http://www.superiorisesto.it>

Formazione ambito 35 lingue apertura corsi .docx

ER/ds

			Direttore del corso: DS Carla Galletta
Inglese 4A B1>B2	Prof.ssa Galbiati Rosella	30 giugno/ 3 luglio 2017 ore 15.00-17.30	IC " G. Cardano-Padre Lega Via Bellora e via Checchi- Gallarate Direttore del corso: DS Vito Ilacqua
Inglese 4B B1>B2	Prof. Belfiore Sebastiano	Venerdì 23 giugno ore 14.00-16.00	I.C. Pertini presso scuola secondaria 1 grado Via Rossini, 115 BUSTO Arsizio Direttore del corso: DS Carla Galletta
Inglese 5 B2>C1	Mr Hayes Christopher	23 giugno 2017 ore 15.00-17.30	Busto Arsizio ITE "Tosi" Direttore: DS Nadia Cattaneo
TKT CLIL 1A Primaria	Ins. Caputo Arianna	19 giugno/22 giugno ore 9.30-12.00	IC " G. Cardano-Padre Lega" Via Bellora e via Checchi- Gallarate Direttore del corso: DS Vito Ilacqua
TKT CLIL 1B Primaria	Ins. Caputo Arianna	19 /22 giugno ore 15.00-17.30	IC " G. Cardano-Padre Lega" Via Bellora e via Checchi- Gallarate Direttore del corso: DS Vito Ilacqua
TKT CLIL 1C Primaria	Prof.ssa Broggini Silvia	22 giugno / 26 giugno ore 9.30 12.00	IC "DANTE" presso scuola Orlandi Via Galvani 10 - Cassano Magnago Direttore del corso: DS Annalisa Wagner
TKT CLIL 2 Sec. primo grado	Prof.ssa Brogginì Silvia	28 giugno / 30 giugno ore 9.30-12.00	Sesto Calende IIS "Dalla Chiesa" Via San Donato Sesto Calende. Direttore del corso: Ds Elisabetta Rossi
TKT CLIL 3A Sec secondo gr.	Mrs Aleksandrova Tatiana	20 giugno ore 15.00-17.30 27 giugno o data da definire	Busto Arsizio ITE "Tosi" Direttore: DS Nadia Cattaneo
TKT CLIL 3B Sec secondo gr.	Mrs Aleksandrova Tatiana	20 giugno ore 15.00-17.30 presso ITE Tosi / seconda lez. 27 giugno o data da definire	'ITC "Gino Zappa" - Via Grandi 2 Saronno Direttore del corso dott.ssa Elena Maria D'Ambrosio

Elenchi dei docenti ammessi ai corsi

Corso di inglese per docenti di scuola primaria dei due ambiti (34-35) che hanno già intrapreso la formazione di livello A1.2 (completamento da A2 a B1 con esame finale nel biennio 2016/17 e 2017/18).

Sono previste n. 4 unità formative da 25 ore (100 ore in due anni).

Per l'a.s. 2016-17 il corso comprenderà 50 ore (2 unità formative) di cui 40 in presenza e 10 online; incontri di 2 ore (maggio-ottobre), **sede Tradate**

Inglese 1 Docenti scuola primaria già in formazione A1.2- A2 Tradate

Formatore: Borsani Simona

1	Alfarano	Serenella
2	Cammarata	Mariangela

3	Colombo	Marco
4	Digirolamo	Nicoletta
5	Distefano	Angelica
6	D'Angelo	Mara
7	Di Lauro	Erminia
8	Dusio	Arabella
9	Ghiringhelli	Sara
10	Ioffredo	Marfisa
11	Macchi	Alessandra
12	Maggioni	Tatiana
13	Manfredelli	Rita
14	Mazzeo	Maria
15	Mussetta	Sabrina
16	Pellegrini	Laura
17	Perciante	Anna
18	Pirrerà	Luana
19	Prati	Francesca
20	Restelli	Anna Luisa
21	Savini	Alessandra
22	Toscano	Annamaria
23	Ventura	Rosaria
24	Villa	Elena
25	Vitaliti	Eleonora
26	Zaffino	SIMONA

Formazione metodologico-didattica per docenti di scuola primaria già in possesso della certificazione inglese di livello B1 del QCER (o in fase di completamento del percorso formativo da A2 a B1) che necessitano di completare la formazione per acquisire i requisiti per l'insegnamento della lingua inglese. Il corso è autorizzato dal MIUR e si svolgerà secondo i parametri previsti per la formazione INDIRE.

Metodologico 1 - docenti primaria Tradate	
1. Alfarano	Serenella
2. Cammarata	Mariangela
3. Cammareri	Ylenia
4. Catarinella	Fernanda
5. Colombo	Marco
6. Distefano	Angelica
7. Dusio	Arabella
8. Falbo	Chiara
9. Esposito Ferraioli	Gerardina
10. Garufi	Loredana
11. Ghiringhelli	Sara
12. Girardi	Federica

13. Gorletta	Elena
14. Labella	Chiara
15. Lo Vecchio	Maria
16. Macchi	Alessandra
17. Maggioni	Tatiana
18. Manfredelli	Rita
19. Mazza	Stella
20. Mussetta	Sabrina
21. Pavan	Claudia
22. Ravasini	Daniela
23. Restelli	Anna Luisa
24. Ventura	Rosaria
25. Villa	Elena Paola
26. Vitaliti	Eleonora

Formazione linguistico-comunicativa (inglese) per docenti del I e II ciclo : infanzia, primaria, secondaria I e II grado (classi di concorso per le quali sia previsto l'insegnamento CLIL).

Percorsi di formazione di livello A2 > B1, B1> B2 e B2>C1 (secondaria 2°grado).

Sono previste n. 4 unità formative da 25 ore (100 ore in due anni).

Per l'a.s. 2016-17 il corso comprenderà 50 ore (2 unità formative) di cui 40 in presenza e 10 online; incontri di 2 ore 30 (giugno-ottobre)

Inglese 3 - A2>B1			
Formatore: Cervini Antonella			
Sede: Cassano Magnago IC Dante			
1 Agosto	Ersilia	VAIC844003	SAMARATE
2 Ambrosi	Luigi	VAIC87500P	GALLARATE
3 Benedetto	Antonio	VATD210003	GALLARATE
4 Brusa	Paola	VAIC878006	GALLARATE
5 Buttè	Maria	VAIS01100X	TRADATE
6 Centrella	Maria	VAIC87700A	GALLARATE
7 Ciancarelli	Serena	VAIC878006	GALLARATE
8 Colombo	Loredana	VAIS008004	GALLARATE
9 Falcetti	Carla	VAIC84200B	CASTIGLIONE OLONA
10 Fossa	Antonella	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO
11 Galante	Luciana	VAIC87500P	CARDANO AL CAMPO
12 Giglio	Antonio	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO
13 Giordano	Luigi	VATD210003	GALLARATE
14 Incorvaia	Francesca	VAIS008004	GALLARATE
15 Nocera	Fausto	VAIS008004	GALLARATE
16 Palermo	Filomena	VAIS001009	GALLARATE
17 Parrino	Silvana	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO
18 Petri	Maria	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO

19	Puglisi	Francesco	VATD210003	GALLARATE
20	Pruneri	Margherita	VATD210003	GALLARATE
21	Quadranti	Stefania	VAIS008004	GALLARATE
22	Rostellato	Fabiana	VAIC84100G	CAVARIA CON PREMEZZO
23	Tenconi	Anna	VAIC87500P	GALLARATE
24	Vena	Anna	VAIS023006	GALLARATE
25	Zambrino	Rosanna	VAIC87700A	GALLARATE
26	Parrino	Silvana		

Inglese 3B - A2>B1			
Formatore: Belfiore Sebastiano			
Sede: Busto Arsizio IC Pertini			
1. Badalucco	Ilaria	VAIC814007	TRADATE
2. Barraco	Stefania	VAIC80900Q	LONATE CEPPINO
3. Bassani	Emanuele	VAIC865004	CASORATE SEMPIONE
4. Borrelli	Anna	VAIC85000A	GERENZANO
5. Bosotti	Rachele	VAIC81700P	CASTELLANZA
6. Bossi	Lucia	VAIC879002	SESTO CALENDE
7. Caglia Ferro	Manuela	VAIC85400N	GORLA MINORE
8. Carnaghi	Antonella	VAIC858001	BUSTO ARSIZIO
9. Cazzaro	Marina	VAIC858001	BUSTO ARSIZIO
10. Cometti	Emanuela	VAIC879002	SESTO CALENDE
11. Docimo	Sabrina	VARC030007	BUSTO ARSIZIO
12. Ferra	Giorgia	VAIC879002	SESTO CALENDE
13. Grasso	Agata	VAIC84500V	OLGIATE OLONA
14. Grimaldi	Maria	VARC030007	BUSTO ARSIZIO
15. Incarbone	Santa	VAIC84700E	SARONNO
16. Macaluso	Patrizia	VAIC84000Q	SOLBIATE ARNO
17. Mastelli	barbara	VAIC865004	CASORATE SEMPIONE
18. Misto	Valentina	VAIC85900R	BUSTO ARSIZIO
19. Moroni	Anna	VAIC84500V	OLGIATE OLONA
20. Parisi	Teresa	VASL01000A	BUSTO ARSIZIO
21. Perulli	Serena	VAIC879002	SESTO CALENDE
22. Russo	Barbara	VAIS02700D	BUSTO ARSIZIO
23. Sagona	Giovanni	VAIC81700P	CASTELLANZA
24. Scattolin	Paola	VASL01000A	BUSTO ARSIZIO
25. Tognacca	Daniela	VAIC85900R	BUSTO ARSIZIO

Inglese 4A - B1>B2			
------------------------------	--	--	--

Formatore: Galbiati Rosella			
Sede: Gallarate IC Cardano P. Lega			
1. Adamo	Valentina	VAIC879002	SESTO CALENDE
2. Alimi	Elisa	VAIC87500P	GALLARATE
3. Banda	Monica	VAIC879002	SESTO CALENDE
4. Bernacchi	Milena	VAIC80900Q	LONATE CEPPINO
5. Bina	Claudia	VAIS001009	GALLARATE
6. Calloni	Sara	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO
7. Centrella	Maria	VAIC87700A	GALLARATE
8. Casolo	Valeria	VAIC83800Q	SOMMA LOMBARDO
9. Conforti	Silvana	VAIC879002	SESTO CALENDE
10. De Napoli	Claudia	VATD210003	GALLARATE
11. Fabbrizzi	Luca	VAIS008004	GALLARATE
12. Ghielmetti	Massimiliano	VAIS008004	GALLARATE
13. Giolo	Sabina	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO
14. Gomiero	Jenni	VAIC83800Q	SOMMA LOMBARDO
15. Infuso	Crocetta	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO
16. Lo Vecchio	Maria	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO
17. Locatelli	Arezia	VAIC86100R	FERNO
18. Mairani	Lucia	VAIS008004	GALLARATE
19. Mambretti	Maria	VAIC879002	SESTO CALENDE
20. Marotta	Patrizia	VAIC87700A	GALLARATE
21. Mentasti	Cristina	VAIC878006	GALLARATE
22. Moraglio	Ilaria	VAIC878006	GALLARATE
23. Moretti	Carla	VATD210003	GALLARATE
24. Parise	Stefania	VAIC87700A	GALLARATE
25. Pes	Ilenya	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO
26. Romanò	Luciana	VAIC80900Q	LONATE CEPPINO
27. Sciacca	Maria	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO
28. Soldavini	Annamaria	VAIC86100R	FERNO
29. Tonini	Daniela	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO
30. Vena	Anna	VAIS023006	GALLARATE
31. Visco	Franca	VAIC86100R	FERNO
32. Zattini	Caterina	VAIC81600V	CASSANO MAGNAGO

Inglese 4B - B1>B2			
Formatore: Belfiore Sebastiano			
Sede: Busto Arsizio	IC Pertini		
1. Amato	Casimiro	VARI04000E	SARONNO
2. Andreotti	Barbara	VAIS01100X	TRADATE
3. Annunziata	Maria Angela	VAIC865004	CASORATE SEMPIONE
4. Aspesi	Daniela	VAIC865004	CASORATE SEMPIONE

5. Ballarino	Maria	VAIC84800A	SARONNO
6. Beccegato	Sabrina	VAIC857005	BUSTO ARSIZIO
7. Bevilacqua	Cristina	VAMM84601Q	SOLBIATE OLONA
8. Branchini	Massimiliano	VAIS01100X	TRADATE
9. Calloni	Daniela	VAIC85900R	BUSTO ARSIZIO
10. Campagnoli	Ivana	VAIC858001	BUSTO ARSIZIO
11. Campisi	Lucia	VAIC84500V	SOLBIATE OLONA
12. Caprera	Laura	VAIC852002	UBOLDO
13. Colombo	Marisa	VATD08000G	SARONNO
14. Cuccovillo	Isabella	VAIS02700D	BUSTO ARSIZIO
15. De Napoli	Claudia	VATD210003	GALLARATE
16. Di Santo	Lucia	VAIC85300T	CARONNO PERTUSELLA
17. Ferrario	Paola Carla	VAIC858001	BUSTO ARSIZIO
18. Flammia	Michele	VAIS01900E	CASTELLANZA
19. Fortuna	Daniela	VAPS01000D	BUSTO ARSIZIO
20. Fortunato	Andrea	VAIC86600X	BUSTO ARSIZIO
21. Gaiera	Milena	VAIC80800X	LONATE POZZOLO
22. Incarbone	Santa	VAIC84700E	SARONNO
23. Longo	Katia	VAIC849006	SARONNO
24. Muci	Massimo	VAIS01900E	CASTELLANZA
25. Pagano	Federica	VAIC860001	BUSTO ARSIZIO
26. Pascale	Laura	VAIC860001	BUSTO ARSIZIO
27. Ribecco	Agnese	VAIC852002	UBOLDO
28. Speroni	Ilaria	VAIS01100X	TRADATE
29. Testa	Ilaria	VAIC84500V	SOLBIATE OLONA
30. Vignati	Laura	VAPS01000D	BUSTO ARSIZIO
31. Zarli	Francesco	VAIS01900E	CASTELLANZA

Inglese 5 B2>C1			
Formatore: Hayes Christopher			
Sede: Busto Arsizio ITE Tosi			
1. Assenza	Costanza	VAIS008004	GALLARATE
2. Azzani	Patrizia	VATF020006	SARONNO
3. Bai	Alessandro	VAIS008004	GALLARATE
4. Battistoni	Luca	VATF020006	SARONNO
5. Belotti	Luca	VAIS02700D	BUSTO ARSIZIO
6. Bernardini	Simona	VAIS01900E	CASTELLANZA
7. Biucchi	Gabriele	VARC030007	BUSTO ARSIZIO
8. Bizzaro	Marzia Lucia	VAIS01100X	TRADATE
9. Bragonzi	Alessandra	VAIS001009	GALLARATE
10. Caldiroli	Luisa	VAIS008004	GALLARATE
11. Carnelli	Giampiero	VAIS01100X	TRADATE

12. Castiglioni	Silvana	VAIS02700D	BUSTO ARSIZIO
13. Celora	Marina	VAIS02700D	BUSTO ARSIZIO
14. Colucci	Gabriella	VAIS024002	TRADATE
15. D'Arrigo	Daniela	VATF020006	SARONNO
16. Dainotto	Irene	VARC030007	BUSTO ARSIZIO
17. De Franco	Erina	VAIS01100X	TRADATE
18. Demolli	Silvia	VAIC87500P	GALLARATE
19. Fazzino	Donatella	VAIS01900E	CASTELLANZA
20. Ferrario	Anna	VARC030007	BUSTO ARSIZIO
21. Giacometti	Maria Aurelia	VAIS001009	GALLARATE
22. Lazzaro	Pierpaolo	VAIS008004	GALLARATE
23. Logiudice	Maria Grazia	VARIO4000E	SARONNO
24. Mariani	Valeria	VAIS02700D	BUSTO ARSIZIO
25. Marinozzi	Francesco	VATD210003	GALLARATE
26. Menegatti	Maria	VAIS02600N	TRADATE
27. Pintus	Gloria	VATF020006	SARONNO
28. Ponzelletti	Silvia	VAIC860001	BUSTO ARSIZIO
29. Puricelli	Maria Rosa	VATD210003	GALLARATE
30. Putzu	Daniela	VAPS120001	TRADATE
31. Rimoldi	Stefania	VAIS01000A	BUSTO ARSIZIO
32. Sala	Sonia	VAPS120001	TRADATE
33. Santoro	Rocco	VATF020006	SARONNO
34. Vanzulli	Michele	VAIS024002	TRADATE

Corsi di metodologia CLIL per docenti DNL, finalizzati anche all'acquisizione della certificazione TKT CLIL (inglese) ; sono previste 50 ore (**giugno ottobre**) di cui 25 in presenza e 25 ore di ricerca-azione (2 crediti) + esame finale a pagamento. IL livello di competenze deve essere B1/B2. I corsi saranno diversificati secondo gli ordini di scuola e si svolgeranno in sedi da definire, in funzione della provenienza dei corsisti.

TKT 1A Docenti infanzia /primaria		
Formatore: Caputo Arianna		
Sede: Gallarate IC Cardano P. Lega		
1. Beria	Roberta	Gallarate
2. Cabras	Mariarosa	Ferno
3. Cagnoni	Elena	Gallarate
4. Cattaneo	Cinzia Maura	Samarate
5. Corini	Tiziana	Somma L:
6. Crespi	Sabina	Cardano
7. Fornari	Alessandra	Gallarate
8. Genghi	Iolanda	Gallarate

9. Gomiero	Jenni	Somma L:
10. Gradi	Claudia	Gallarate
11. Manna	Assunta	Gallarate
12. Monaco	Franca	Ferno
13. Romanò	Cristina	Somma L:
14. Santoriello	Isabella	Gallarate
15. Zibetti	Chiara	Gallarate

TKT 1B Docenti infanzia /primaria		
Formatore: Caputo Arianna		
Sede: Gallarate IC Cardano P. Lega		
1. Anzini	Carlotta	Busto
2. Aramoni	Elisabetta	Lonate P
3. Balestreri	Palmira	Busto
4. Calia	Vita	Solbiate O.
5. Colombo	Maria Luisa	Uboldo
6. Colombo	Francesca	Busto
7. Ferrario	Elena	Busto
8. Garti	Elena	Lonate P.
9. Gioffredi	Sabina	Castellanza
10. Pascale	Laura	Busto
11. Passarelli	Maria Giovanna	Solbiate O.
12. Pecora	Sara	Busto
13. Provasi	Federica	Solbiate O.
14. Rossi	Federica	Solbiate O.
15. Tomasini	Tina	Solbiate O.
16. Verallo	Angela	Castellanza
17. Xompero	Roberta	Lonate P.

TKT CLIL 1C Docenti infanzia /primaria		
Formatore: Brogginì Silvia		
Sede: Cassano Magnago		
1. Bianchi	Barbara	Fagnano
2. Cava	Graziella	Cassano
3. Deiana	Antonella	Cassano
4. Geraci	Silvana	Cassano
5. Giolo	Sabina	Cassano
6. Infuso	Crocetta	Cassano
7. Iula	Lucia	Cassano
8. Macchi	Annamaria	Cassano
9. Matteazzi	Tecla	Cassano
10. Mazzanti	Roberta	Cassano
11. Meggetto	Paola	Cassano

12. Sciacca	Maria	Cassano
13. Vitiello	Marianna	Cassano
14. Volandi	Caterina	Cassano
15. Zattini	Caterina	Cassano

TKT CLIL 2 Docenti secondaria di 1° grado e primaria			
Formatore: Brogginì Silvia			
Sede: Sesto Calende IIS Dalla Chiesa			
1. Alimi	Elisa	Gallarate	
2. Amadei	Rosella	Vergiate	primaria
3. Bosio	Michela	Sesto C.	primaria
4. Buompastore	Angela	Sesto Calende	
5. Carravieri	Sara	Sesto Calende	
6. Colombo	Maria	Saronno	
7. Cozzi	Cristina	Sesto Calende	
8. Dal Toè	Anna	Cassano M.go	
9. De Stefanis	Annalisa	Sesto Calende	
10. Demolli	Silvia	Gallarate	
11. Franzetti	Federica	Sesto C.	primaria
12. Gentile	Stefania	Vergiate	primaria
13. Giacchino	Rosalia	Vergiate	primaria
14. Grassi	Claudio	Saronno	
15. Monina	Monica	Cassano M.go	
16. Poretto	Roberto	Ferno	
17. Saporiti	Marisa	Cassano M.go	
18. Scarton	Ilaria	Sesto Calende	
19. Stefanoli	Mariachiara	Cassano M.go	

TKT 3A Docenti secondaria di 2° grado		
Formatore: Aleksandrova Tatiana		
Sede: Busto Arsizio		
1. Assenza	Costanza	Gallarate
2. Bisignano	Angelo	Busto A.
3. Cimoli	Anna	Busto A.
4. Dell'Ambrogio	Lorena	Busto A.
5. Ferrario	Anna	Busto A.
6. Gaviraghi	Rita	Sesto C.
7. Gernetti	Monica Maria	Gallarate
8. Giubileo	Davide	Sesto C.
9. Marcora	Emanuele	Tradate
10. Michelutti	Francesca	Sesto C.
11. Bianchi	Carlotta Micol	Sesto C.
12. Pirali	Simona	Gallarate

13. Porrini	Giovanna	Sesto C.
14. Prevosti	Elisabetta	Busto A.
15. Settimi	Tiziano	Gallarate
16. Thiella	Anna	Gallarate
17. Trotta	Maria	Gallarate

TKT 3B Docenti secondaria di 2°grado		
Formatore: Aleksandrova Tatiana		
Sede: Saronno		
1. Azzani	Patrizia	Saronno
2. Bruschi	Delia	Saronno
3. Carnelli	Giampiero	Tradate
4. D'Arrigo	Daniela	Saronno
5. De Franco	Erina	Tradate
6. Girola	Laura	Saronno
7. Menegatti	Maria	Tradate
8. Picasso	Bruno	Castellanza
9. Pintus	Gloria	Saronno
10. Veronesi	Paola	Saronno

Il Dirigente scolastico della scuola Polo per la formazione
Elisabetta Rossi
*Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi e per gli
effetti dell'art.3 c.2 del D.Lgs n. 39/93*